

## **U12 DS**

## 2022-23年度U12發展隊訓練計劃-球員召集 2022-23 U12 Development Squad Training Scheme—Player Recruitment

目標 Goal 招募具潛質運動員備戰以下賽事:

- ◆ 備戰中山熊貓盃
- ◆ 備戰大灣區比賽

To recruit potential players to prepare for and participate in:

- ♦ Zhongshan Panda Cup International U12 Invitational Baseball Tournament
- ♦ Greater Bay Area Baseball Tournament

註:

- 1. 如有備戰加操、海外集訓或參賽,則按個別活動資源另定收費水平。
- 2. 球員參賽資格,以賽事大會公布為準。
- 3. 代表隊全體職球員須於比賽前兩天抵達賽區,比賽翌日離開。個別比賽安排有異,將另行 通知。

## Notes:

- Participation fee for additional training, overseas training or competition may be required, HKBA will determine the fee to charge according to the available resources for individual activity.
- 2. Tournament participating qualification is subject to the Tournament Organizer announcements.
- 3. Full team including officials and players should arrive two days before the tournament and leave one day after finishing. A further announcement will be made if any change.

教練 Coach 香港棒球總會精英教練團

Elite Coaching Team from the Hong Kong Baseball Association

集訓期 Training Period 由 2022 年 4 月至 2023 年 3 月,詳情請參看集訓時間表。

The training period is from April 2022 to March 2023

For more details, please refer to the training schedule.

報名資格 Qualification 1. 必須同時成為本會有效會員方可參加甄選;

全日制學生,入會費用 100 元。(會籍有效期為 2022 年 4 月 1 日至 2023 年 3 月 31 日)

The participants must be a member of the Hong Kong Baseball Association(HKBA);

The membership fee for a full-time student is HK\$100 (membership validity from 1<sup>st</sup> April 2022 to 31<sup>st</sup> March 2023.)

- 2. 9 歲至 12 歲 (2010 年 1 月 1 日至 2013 年 12 月 31 日年出生)之男性或女性; Boys or girls born between 1 January 2010 and 31 December 2013 (Age 9-12)
- 3. **必須**持有香港身份證 (除特別情況下,持有香港特區護照之球員方符合資格代表香港參加國際認可賽事)

Holding Hong Kong Identity Card (Except special circumstance, only a player with HKSAR Passport is eligible to represent Hong Kong to participate in International Recognized Events.)

組別 Division

A) 出席本會安排的訓練及每月評核比賽

Attend our scheduled training and monthly evaluation in internal games

- B) 只參加每月評核比賽 Participate monthly evaluation in internal games only
- \* 訓練時間表須待場地確實後方能作實,本會得按情況隨時調整。 The training schedule is subject to change according to the availability of the



註冊期、 評估日及 註冊費 Registration Period, Evaluation date &Registration Fee

	首輪註冊 (4-9月) 1 <sup>st</sup> Batch Reg. (Apr-Sep)	次輪註冊 (10-3 月) 2 <sup>nd</sup> Batch Reg. (Oct-Mar)
註冊期 Registration Period	From 25-03-2022 to 20-04-2022	From 16-09-2022 to 05-10-2022
評估日 Evaluation date	23-04-2021	<mark>08-10-2021</mark>
Division A 組 (2021-22 球員) 註冊費 Registration Fee	HK\$2,850	HK\$1,900
Division A 組 (2022-23 新加入) 註冊費 Registration Fee	HK\$3,600	HK\$2,400
Division B 組 (2021-22 球員) 註冊費 Registration Fee	HK\$2,000	HK\$1,330
Division B 組 (2022-23 新加入) 註冊費 Registration Fee	HK\$2,400	HK\$1,600

<sup>\*</sup>逾期註冊者,恕未能接受。

註冊程序 Registration Procedure

- 1. 登入本會「網上登記系統」,註冊成為本會會員及報名參加評估甄選。
  Visit our "Online Registration System", register as an HKBA member and apply tryout online:
  <a href="http://www.hkbaseball.org/login.php?referral=%2Fmyaccount.php">http://www.hkbaseball.org/login.php?referral=%2Fmyaccount.php</a>
- 2. 完成會員註冊後,於「網上登記系統」>「精英運動員註冊」>選取 U12 發展隊訓練計劃相關 組別。

After registered as an HKBA member, please go to Online Registration System (ORS), click Elite Athlete Registration, and select the corresponding division of U12 Development Squad Training Scheme.

備註 Remarks 1. 取錄與否,本會有最後決定權。

The Association reserves the right to accept or decline any applications.

- 2. 入選者,將獲分派訓練上衣乙件及隊帽乙頂;其他服飾及個人裝備自理。
  The players who pass in the tryout will collect one training shirt and one team cap; other personal gears should be prepared by the players themselves.
- 3. 如未獲接納參加本訓練計劃者,本會將於已繳的周年註冊費中扣除 150 元手續費後退回餘款。 Unsuccessful candidate will be charged a handling fee of HK\$150, HKBA will deduct from the paid registration fee and refund the balance.
- 4. 本訓練計劃球員出席率須不少於70%。如出席率未如理想,本會有權撤銷球員註冊,已繳費用, 概不發還。於同一年度內不可以再申請同一計劃。(任何個人理由如請假,球員須書面通知教練, 批准與否由教練決定。)

The total attendance for each player should not less than 70%. The Association reserves the right to revoke the player registration whose attendance is less than 70%. Fees are non-refundable. The revoked player is not allowed to apply for the same programme in the current year. Any personal circumstance such as examinations or trips, players should submit a written application to the coach. The final decision will be made by the coach on a case by case basis.

- 5. 獲接納參加培訓的球員須遵守相關訓練規定,如違反情節重大者,教練有權將其除名。 Players have to abide by training rules and regulations, coach reserves the right to dismiss critical offender.
- 6. 本會得按實際情況作出訓練調整或規條修訂。

The Association has to modify the training and/or revise the regulations in all respects according to the practical situation.

查詢 Inquiry

香港棒球總會 梁先生

Hong Kong Baseball Association, Mr. Chris LEUNG



2504 8330



chris.leung@hkbaseball.org / hkbsa@hkolympic.org

<sup>\*</sup>Late registration will not be considered.